



"Диван-и Машраб".

Народные назидательные притчи и стихи
о Шах-Машрабе.

На тюркском языке. Литография. 127 стр.

Нов. Бухара, б. г.

Фото-литография Л.Н.Левина.



سرکار کفر و کفر

دیوان

بسم الله الرحمن الرحيم



الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على رسول محمد وآله
و أصحابه جمعين را اولیاری انداغ و آیت قیلو لار که شاه مشرب انالاری
قارنیلار بنده وجوده کیندی لاری ماوز اذولی ایردی لار ماکنکان شهریدن ووز
خدا می تبارک و تعالی کوننده ارواحلار شیر عاسق بر تیب و رشول و جنبه ایکان
بیت لاری عاشقانه دور القصه شاه مشرب انالاری قارنیده تیر ایلوق جمله ایردی منسوز
یر نوزغیه کیلکان لاری یوق ایزدی برکون انالاری ایکی توتیه ایف آید نغیه او چون بازارغه
باردی لار کوزدی لار که بر بقال اوزوم سائیت اوتور و بندر ایکی آله اوزوم بیرک توشوبدر انا
ایک سنوز انیزدی نغیه سالیب ایکی قدم قویغان لاری ق ایردی که قارنیلار سنج اواز کیلدی ای
انازد این قونهای مخلوقینج اویاتهای کیشنه حقیقیر نهمه دیب نیکنه اگر رشول اوزوم ایکن
رضی قیما نیکه قارنیکه دین غائب بوکوب تیار من دید لار انالاری بو سوئی اشیتیب هوش
بو بو س قیلدی لار ساحتیج سوکنه بو س لار نغیه کیلیب اولیر دین تور بو اولار نغیه میغلاب
کیلدی لار ایزدی بر لاری بو حالنی کور و ایددی لاری ایخاتون نهمه او چون سونجه ضطراب بر که غلار
سینه خاتون لاری ایددی شوهر منکان اولده بر سر سدا اولدی شوئیدن قوتوب غلار من تده
ایر لاری اید ایخاتون سنینک برله بری تو قنعه باش قویوسج تن محرم و زکارم سن
اول سر کیه سینیج اوتوبد و مننکابان قیل که تسج باک یوقور انده شاه مشرب انالاری
ایددی لاری شوهر سلبیل واکا بو نغیه لکه من بازارغه باریب ایردیم بر بقال اوزوم
سائیت تور و بایکان انده خلایق لار اوزوم آوار ایردی لاری ایکی دانه اوزوم غیر
توشوب رشول ایکی دانه اوزوم فی سیرتدج آیب اعلمیج غیب لیب ایرتوم سنسوز

ایک قدم قویاں پر دیم قارنمدا کہ بلام دینج آوان کر لیکل می اید می ای نا خدا بی تعالیٰ
 قور قما می محذوقین او یا تمام کی شینر حقیقہ سید نیک اگر شوال وز ہنر صاحبی رخصی
 قیکسنگ قارننگین غائب بولومندیب اینک سوزینی شیتت از ارغلا
 من دید می لار اندین سونک ایر لاری ایدیلار ای خاتون خدای تعالیٰ بز کا فرزند
 عطا قید دور اگر او غول لولہ نشا اید تعالیٰ صاحب سول کہ صاحب جذبہ بولوغا من
 اوز و کئی پاک قیل اول بقالنی رضی قیل دیدلار شاہ مشرب انالاری ای تنگہ یعنی رومالی جن
 تو کو بال بقالنی خدمتینغہ ایلب دمی لار ایدیلار ای بقال من سیرنی ایکی دن اوز و سونکین
 ایلب سبب پر دیم راضی بولونکدیب ایچی تنگہ یعنی بقالنی اذیعہ قویدی لار بقال می یا اوتک
 اوملا مینی اوز و سونک ایلب و لار من انکا ضمیر رمنذیب کوزینج شینر و اوان اید
 اندین سونک شاہ مشرب انالاری اولیلاریغہ بار بی طاعت و عبادتغہ مشغول بولدی لاقول
 ای تو قوز کون تو قوز ساعت تمام بولوب لفرزند تولد تابستی کوز می لار کہ بشیر مرد کو پاک
 ایجب مستغرق یاترب و رانی کوز و ب خوشحال و خرم بولدی لار شوالاعت بال اید
 کوتاریب ایدیلار اندین سونک بلکہ کچھ و کوندور سعیا مانیغہ تیمادی خدا تعالیٰ عاشق بندہ
 لایینی ایسی معنی وز اید و بولوبالہ میستی کون بولغاندہ بیشکنغہ سال دیلار ات لایینی حرم
 بابا قویدیلاریستی یا شفقہ تمکاندہ ختنہ قیدی لار اندین سونک مکتب کابرد می لار استاد
 لاری ایدیلاری او غلوم بسم اللہ الرحمن الرحیم الف دیکیل دید می لار شاہ مشرب لافیلار
 استاد لاری نبی دینک دید می لار شاہ مشرب استاد لار شینج سوز دمی لار کہ الف
 فی معنی سی نیمہ دور و بی نینک معنی سی نیمہ دور ای داملا استاد لاری لاجینغ
 کیلیب دیدیلار کہ ای کچھ نادان سیکیم بومعنی سورما ق کیم دید می شاہ مشرب
 اید می لاری داملا الف فی معنی سینی نیز ایتماسنکین من ایسا من دیدلار استاد
 لار ک اید می لاری او غلوم الف فی معنی سی نیمہ دور شاہ مشرب
 اید ک لار الف فی معنی سیر دور اول سبب من بدیماس من نمودن
 اوتماک خطا دور دید می لار استاد لاری بوسوز فی شیتت حیرت